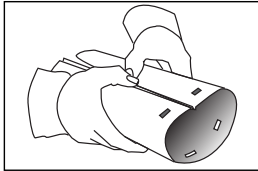


NOTA : *ventilez vers l'extérieur par une ouverture pratiquée dans un mur ou une fenêtre située aussi près que possible du séchoir.

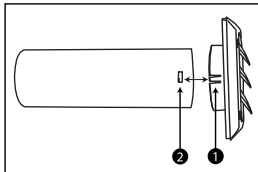
NOTA: * Extraiga el aire hacia el exterior a través de una pared o ventana, situada lo más cerca posible de la secadora

NOTE: * Vent outdoors through a wall or window opening as close as possible to the dryer

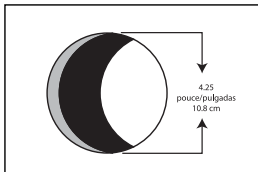
1. Pressez le conduit en aluminium pour le refermer sur lui-même et pour qu'il se mette en place en se verrouillant.



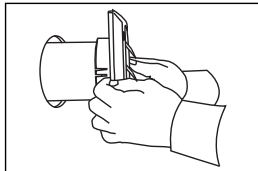
2. Fixez le capuchon d'aération au tuyau. Assurez-vous que le tuyau est bien ajusté dans la collerette. Alignez les agrafes sur celle-ci (1) pour qu'elles s'enclenchent dans les fentes du tuyau (2).



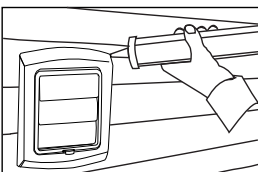
3. Percez un trou dans le mur d'un diamètre supérieur de 1/2 cm (1/4 po) à celui du tuyau. Par exemple, pour un tuyau de 10 cm (4 po), pratiquez un trou de 10,5 cm (4 1/4 po).



4. De l'extérieur, passez le tuyau dans l'ouverture jusqu'à ce que le capuchon d'aération vienne à plat contre la surface du mur extérieur.



5. Fixez bien le capuchon au mur en le vissant fermement ou en calfeutrant autour du tableau de baie.



1. Pliegue la tubería de aluminio y trábelo en su sitio

2. Fije la tapa del respiradero al tubo. Asegúrese de que el tubo quede bien ajustado dentro del collarín. Alinee las presillas del collarín (1) para que traben en las ranuras del tubo (2)

3. Abra un agujero en la pared, cuyo diámetro sea 1/4" más grande que el del tubo. Por ejemplo, para instalar un tubo de 4", abra un agujero de 4 1/4" de diámetro

4. Desde el exterior, haga pasar el tubo a través del agujero hasta que la tapa quede a ras de la pared exterior

5. Fije la tapa a la pared mediante tornillos o colocando un cordón de masilla para calafetear por el contorno de la tapa

1. Press aluminum pipe together and lock into place

2. Attach vent cap to the pipe. Ensure the pipe fits snug inside collar. Align clips on collar (1) so they snap into the pipe slots (2)

3. Cut a hole through the wall a 1/4" diameter larger than the pipe. For example, to accommodate a 4" pipe cut a hole 4 1/4" in diameter

4. From the outside, pass the pipe through the hole opening until the vent cap lies flush against the outside wall surface

5. Secure the cap to the wall by screwing it into place or caulking around the reveal

